

COLABORACIÓN ENTRE EL BIBLIOBÚS EL CASTELLOT Y LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES.

Bernadette Hortal i Corbella
Bibiobús El Castellot

4º Congreso Nacional de Bibliotecas Móviles, León, octubre de 2009.

SUMARIO

- 0. Introducción.
- 1.- Contexto del Bibliobús El Castellot.
- 2.- Las bibliotecas escolares en Catalunya.
- 3.- Objetivos de la colaboración entre el Bibliobús El Castellot y las bibliotecas escolares.
- 4.- Recursos.
 - 4.1.- Personal.
 - 4.2.- Local.
 - 4.3.- Recursos económicos.
 - 4.4.- TIC, nuevas oportunidades.
 - 4.5.- Fondo bibliográfico.
- 5.- Ejemplos de colaboración.
 - 5.1.- Asesoramiento profesional.
 - 5.2.- Préstamo de lotes.
 - 5.3.- Biblioteca escolar como punto de contacto del Bibliobús con el municipio.
 - 5.4.- Maletas viajeras.
 - 5.5.- Formación de usuarios y dinamización de la lectura.
- 6.- Conclusiones.
- 7.- Bibliografía.

0. Introducción

La colaboración entre el Bibliobús El Castellot y las bibliotecas escolares es un proyecto que se está elaborando.

Esta comunicación se ha redactado para que sirva como material para trabajar conjuntamente con las escuelas. Con la ilusión de sentar las bases para empezar un proyecto nuevo, que en un principio se empezaría a desarrollar en tres escuelas: la escuela El Castellot de Castellví de la Marca y la escuela Font-rúbia de Font-rubí y la escuela Els Pins de Moja (Olèrdola

1.- Contexto del Bibliobús El Castellot.

Los municipios a los que el Bibliobús El Castellot presta servicio se encuentran en las comarcas del Alt penedès y del Garraf, ambas forman parte de la Provincia de Barcelona.

Los municipios están bien comunicados por carretera entre ellos, pero con poco transporte público. Muchos de ellos están formados por barrios disgregados, urbanizaciones y casas aisladas.

En las comarcas del *Alt Penedès* y del *Garraf* hay ocho bibliotecas y dos bibliobuses de la red de Bibliotecas de la Diputación de Barcelona que trabajan coordinadamente. La *Biblioteca Torras i Bages de Vilafranca* es la cabeza de zona ejerciendo la función de coordinación de dichas bibliotecas y bibliobuses. Todas ellas dependen del *Servei de Biblioteques de la Diputació de Barcelona* y del Ayuntamiento. En los bibliobuses la responsabilidad recae mayormente en la *Diputació*, siempre mediante convenio con los ayuntamientos de los municipios.

También hay tres bibliotecas públicas de la red de bibliotecas públicas de la *Generalitat*, con las que no hay relación.

El Bibliobús El Castellot sirve a diez municipios de las comarcas del Alt Penedès y del Garraf. Realiza trece paradas, cuatro de ellas semanales y nueve quincenales. Todos los municipios tienen escuela pública.

La relación que el Bibliobús El Castellot mantiene con las escuelas es distinta en cada uno de los pueblos. En algunas escuelas los/las maestros/as vienen al bibliobús con los alumnos por turnos que ellos mismos establecen por clases. En otros casos vienen maestros a buscar material. Y con algunas escuelas hay poco contacto.

Dicha relación está muy condicionada por la cercanía que hay entre el bibliobús y las escuelas y tiene un momento clave cada año en otoño que es cuando el Bibliobús organiza para todas las escuelas una actividad de dinamización de la lectura.

2.- Las bibliotecas escolares en Catalunya.

La situación de las bibliotecas escolares de las escuelas públicas en Catalunya, viene marcada por una falta de planificación política a largo plazo que se remonta a lo largo de toda la historia de Catalunya.

La *Llei d'Ensenyament* de la *Generalitat* contempla la biblioteca escolar, pero en la realidad no se le destinan recursos suficientes ni existe una planificación seria. A pesar de que la misma Ley manifiesta que "la Administración educativa tiene que proveer los centros públicos de los recursos adecuados".

En las escuelas de nueva construcción se contempla un espacio destinado a biblioteca, pero en cambio no hay un presupuesto destinado a su gestión (personal, fondo, actividades...).

En el inicio del curso escolar 2004-2005, El *Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya* crea el *Programa de Biblioteques Escolars Puntedu*. Este programa pretende impulsar y coordinar las bibliotecas escolares de Catalunya.

En el momento de su creación se generaron expectativas de mejora de las bibliotecas escolares: se creó un programa informático de gestión de biblioteca (Pergam) y en la web de la *Generalitat de Catalunya* han recopilado y estructurado que recoge la información relativa a las bibliotecas escolares.

Cada año las escuelas interesadas pueden presentar un proyecto de biblioteca. Las escuelas seleccionadas entran a formar parte del programa Puntedu: participan en un curso de formación para profesores/as responsables de bibliotecas escolares, tienen acceso al programa informático para la gestión de bibliotecas escolares *Pergam* a través de Internet y pueden destinar media jornada de un/a maestro/a a la gestión de la biblioteca durante tres años.

Ahora mismo el proyecto está reduciéndose. En este curso en la comarca del Penedès sólo lo han concedido a una escuela de Santa Margarida i els Monjos. A algunas escuelas les han concedido solamente un curso de formación a distancia sin la media jornada de un maestro/a.

El programa de gestión (Pergam) tiene fallos de diseño y la introducción de la información se realiza de forma no normalizada y con errores dado que las personas que realizan el trabajo han recibido poca formación.

No existe el concepto de red de bibliotecas escolares y la situación es muy desigual. Las escuelas que tienen una biblioteca un poco organizada ha sido gracias al esfuerzo, empeño y voluntarismo de los/as maestros/as que han apostado por la biblioteca.

Los centros de recursos educativos están llevando a cabo un trabajo de apoyo a las bibliotecas escolares, también con pocos recursos personales y materiales para desarrollar esta tarea.

Las competencias en temas educativos en Catalunya son de la *Generalitat de Catalunya* y a los municipios les corresponden algunas responsabilidades en relación con las escuelas.

La zona del Bibliobús El Castellot comprende diez municipios, ocho con una escuela, uno con dos escuelas y uno con una escuela y un instituto.

Dos forman parte del Programa *Puntedu* y están bien organizadas. Algunas han estado un poco organizadas en algún momento pero no ha habido continuidad por falta de recursos (de personal y económicos). La mayoría de ellas se encuentran en situación muy precaria, incluso podría hablarse de que no tienen biblioteca. A menudo se llama biblioteca a unas estanterías en cualquier rincón con pocos libros antiguos y desordenados.

3.- Objetivos de la colaboración entre el Bibliobús El Castellot y las bibliotecas escolares.

Los objetivos de la colaboración entre el Bibliobús El Castellot y las bibliotecas escolares son varios:

- Colaborar más estrechamente con la escuela: consolidar un canal de mayor coordinación y trabajo conjunto con las escuelas a través de la biblioteca escolar.
- Fomentar la lectura: aumentar el gusto por leer y la inquietud por informarse.
- Formar usuarios de biblioteca: enseñar las herramientas de búsqueda de información y de utilización de las bibliotecas.
- Difundir el bibliobús: dar a conocer más los servicios que presta el bibliobús entre la población de los municipios.
- Optimizar recursos del bibliobús y de la biblioteca escolar (de espacio, de fondo bibliográfico, de personal).
- Crear un punto de contacto estable entre el Bibliobús y el municipio.

4.- Recursos.

4.1.- Personal.

En la mayoría de escuelas no disponen de una persona que pueda dedicar su jornada o parte de ella a la biblioteca. Sólo las bibliotecas que formaban parte del Programa *Puntedu* tienen un/a maestro/a que puede dedicar media jornada, y sólo durante tres años. De las escuelas de la ruta del Castellot tan sólo hay dos (Moja y Sant Llorenç d'Hortons).

Para que la colaboración entre bibliobús y biblioteca escolar sea efectiva es necesaria una apuesta clara por la biblioteca escolar.

Sería recomendable implicar a toda la comunidad educativa en la biblioteca escolar (docentes, personal no docente, alumnos/as, madres/padres) y que se constituyera una comisión para la biblioteca, liderada por el/la responsable de la biblioteca.

Se puede organizar un grupo de apoyo a la biblioteca que puede colaborar en tareas tan diversas como forrar libros, organizar horas del cuento, ayudar en la búsqueda de financiación...

Una posibilidad que se plantean algunas escuelas es la de proponer al ayuntamiento que contraten una persona para poder abrir la biblioteca de la escuela en horario extraescolar.

La disponibilidad de tiempo del personal del bibliobús para dedicar a la colaboración con la biblioteca escolar es reducida, puesto que son dos personas para realizar todo el trabajo de gestión del bibliobús, que de por sí ya conlleva mucho trabajo.

Cualquier proyecto de colaboración del bibliobús con entidades conlleva tener que dedicar tiempo a hacer visitas y reuniones. Es necesaria la implicación de las dos personas, bibliotecario/a y chofer, y que el chofer sea al mismo tiempo auxiliar de biblioteca.

Para empezar a trabajar conjuntamente con las bibliotecas de las escuelas es necesario que el personal del bibliobús se forme sobre el tema y conozca la realidad de la zona en la que trabaja.

Para conocer la realidad de la zona conviene establecer contacto con las personas involucradas en las bibliotecas escolares de la zona. A menudo son personas entusiastas que desarrollan su trabajo con ilusión aún contando con muy pocos medios, y que contagian su ilusión.

4.2.- Local.

Los locales destinados a la biblioteca escolar son de tipologías muy variadas. Dependiendo de si las escuelas cuentan con edificio nuevo, en cuyo caso acostumbran a tener un aula destinada a la biblioteca. En los edificios antiguos ya es más difícil puesto que a menudo la falta de espacio hace que se ocupen todos los espacios para hacer clase.

En algunas de las escuelas la biblioteca tiene dos puertas, una que comunica con la escuela y otra que comunica directamente con la calle, abriendo así la posibilidad de abrir la biblioteca en horario extraescolar.

El espacio reducido de un bibliobús dificulta poder desarrollar actividades de dinamización. La biblioteca escolar sería un espacio útil para actividades y para sesiones de formación de usuarios.

4.3.- Recursos económicos.

Este proyecto de colaboración entre bibliobús y biblioteca escolar no necesita un gran presupuesto, lo que facilita su posible aplicación.

Como todos los bibliobuses de la Diputación el Bibliobús El Castellot no dispone de un presupuesto propio para desarrollar proyectos.

Las escuelas no disponen de presupuesto para organizar la biblioteca escolar. Las personas responsables tienen que usar imaginación e inventiva para buscar recursos: convocatorias de fundaciones, ministerios, consejerías, cajas de ahorros...., solicitar libros a editoriales, vender los libros dados de baja en un mercadillo de libros de segunda mano en alguna fiesta de la escuela, proponer a las familias que cada año aporten un libro escogido entre un listado dado...

Si se presentaran proyectos elaborados conjuntamente entre bibliobús y biblioteca escolar, como proyecto común elaborado conjuntamente por las dos entidades y que responda a un proyecto a largo plazo, es posible que se pudiera obtener mejores resultados que si se presentaran por separado. Para ello hay que informarse sobre convocatorias para buscar financiación.

4.4.- TIC, nuevas oportunidades.

Las nuevas tecnologías de la información aportan nuevas oportunidades de trabajo en común:

- Resultan muy atractivas para los/as niños/as.
- Facilitan el trabajo cooperativo.
- Permiten trabajar coordinadamente bibliobús y escuela, aún cuando el bibliobús esté en otro pueblo.
- Permiten reunir y compartir información de interés común.

Es especialmente interesante la Web 2.0 que permite elaborar herramientas variadas, originales e innovadoras: de difusión e información del bibliobús y la biblioteca escolar, de diálogo con los usuarios, de fomento de la lectura...

El acceso a Internet en los bibliobuses es una herramienta indispensable para desarrollar la gestión del mismo, en red con el resto de bibliotecas de la red de bibliotecas públicas de la *Diputació de Barcelona* y con el *Servei de Biblioteques de la Diputació de Barcelona*. También permite poner a disposición del público la consulta del catálogo y el acceso a Internet. Pero como el resto de bibliobuses, actualmente disponemos de una conexión RDS que resulta demasiado lenta. Dificultando el uso de las nuevas tecnologías de la información, por ejemplo la consulta y la elaboración de blogs. Desde la *Diputació* actualmente están estudiando la forma de solucionar el problema y aumentar la velocidad de conexión, necesario para cuando se implante el nuevo programa de gestión de bibliotecas (Milenium) el próximo mes de noviembre.

La biblioteca escolar tendría que incluir documentos en todo tipo de soportes (libros, revistas, CD, DVD, CD-ROM). Por lo tanto para hacer referencia al fondo de la biblioteca no hay que hablar de libros sino de documentos, incluyendo así todo tipo de soportes.

El acceso a la información no sólo tiene que ser en soporte papel sino de acceso en línea a través de Internet.

Sería muy útil que el aula de informática estuviera cerca de la biblioteca y que se plantee el trabajo conjunto entre aula de informática y biblioteca escolar.

4.5.- Fondo bibliográfico.

Debido a los pocos recursos de que disponen las escuelas para la biblioteca, habría que definir muy bien el tipo de fondo bibliográfico necesario y habría que plasmarlo en el proyecto de biblioteca.

El proyecto de colaboración entre biblioteca escolar y bibliobús serviría para rentabilizar recursos.

El fondo bibliográfico del Bibliobús se va renovando periódicamente. De los documentos que se van dando de baja, aquellos que se considera que aún pueden tener utilidad se reparten por otras bibliotecas a las que les puedan ser útiles: populares, de prisiones, de instituciones, y también bibliotecas escolares.

De los donativos que el Bibliobús recibe se hace llegar a las escuelas todo el fondo adecuado para las bibliotecas escolares.

A través del servicio de préstamo interbibliotecario de la red de bibliotecas públicas se puede ofrecer una mayor cantidad de documentos.

Sería útil que el bibliobús dispusiera de un fondo especializado en gestión y organización de bibliotecas escolares con varios ejemplares:

- Para prestar a las bibliotecas escolares.
- Para la formación y reciclaje del propio personal del bibliobús.

5.- Ejemplos de colaboración.

5.1.- Asesoramiento profesional.

A menudo las personas que tienen que encargarse de gestionar las bibliotecas escolares no tienen ninguna o poca formación en biblioteconomía y además disponen de poco tiempo. Por estos dos motivos les es de gran utilidad la colaboración de un profesional que les dé unas pautas básicas.

Hay que pensar que tienen que ser pocas ideas, muy claras y que conlleven unos procesos de organización lo más sencillos posibles. Utilizar un lenguaje claro y sencillo, no siempre es fácil entender los conceptos bibliotecarios (entrada, clasificación, registro, catalogación...).

El personal del bibliobús puede ayudar a elaborar un proyecto de biblioteca escolar. Explicar que, antes de empezar a trabajar en la organización, es bueno tomarse un tiempo de reflexión y de elaboración de un proyecto:

- Que defina el tipo de biblioteca y los usuarios a los que va destinada.
- De qué modo la biblioteca formará parte del proyecto curricular del centro.
- Recursos: De cuántos se dispone y cuantos se necesitan.

Para que sea eficaz tienen que implicarse en su elaboración todos los sectores de la escuela, y que todos entiendan la importancia de tener una buena biblioteca escolar.

Es necesario que el proyecto de la biblioteca forme parte del proyecto curricular de la escuela.

Disponer del proyecto por escrito permitirá presentarse a distintas convocatorias y poder argumentar con las instancias con las que se tenga que negociar (ayuntamientos, entidades públicas o privadas que convoquen concursos para financiar proyectos...). Pero sobretodo permite ordenar las ideas y tener un marco de actuación.

Es bueno explicar que la organización de una biblioteca es una gestión lenta que necesita su tiempo, y que la biblioteca escolar no es un almacén de libros, sino que tiene que ser un espacio dinamizador de la lectura, de búsqueda de información y de ocio.

5.2.- Préstamo de lotes.

A menudo cuando en las escuelas trabajan un tema vienen al bibliobús todos los/las alumnos/as a buscar información. Sería de gran utilidad que la biblioteca escolar asumiera el papel de interlocutora encargando al bibliobús la documentación necesaria y que la centralizara para que pudiera ser consultada.

El Bibliobús podría prestar documentos a la biblioteca que respondieran a las necesidades de información de la escuela.

Para ello conviene mantener un contacto periódico con la persona responsable de la biblioteca y facilitar a la biblioteca escolar las distintas formas de ponerse en contacto con el bibliobús (teléfono, correo electrónico...).

5.3.- Biblioteca escolar como punto de contacto del Bibliobús con el municipio.

Es útil para el bibliobús tener interlocutores en las poblaciones. Uno de ellos y muy importante es la biblioteca escolar.

Desde la biblioteca escolar se podría:

- Ofrecer información sobre los servicios del bibliobús.
- Acceder al catálogo del bibliobús y de la red de bibliotecas públicas.
- Encargar documentos del bibliobús y devolver en la misma. Dando así facilidades a los usuarios, teniendo en cuenta que el bibliobús no está cada día en el municipio.

De este modo la biblioteca escolar se convierte en un aliado del bibliobús y en un punto de comunicación con la población.

5.4.- Maletas viajeras.

La idea de las maletas viajeras se está llevando a cabo ya en bastantes bibliotecas populares y escolares. Es una actividad que da muy buenos resultados.

Consiste en preparar unos lotes de documentos en maletas para que vayan circulando de familia en familia. Puede ser durante una o dos semanas por familia.

La selección de los documentos tiene que ser muy cuidada: documentos de calidad, bonitos, atractivos y en distintos soportes. Porque todavía hay muchas personas que piensan que en una biblioteca sólo hay libros. ¡Para algunas familias es posible que esta sea la primera vez que entre un libro en casa!

Pueden incluir además documentos dirigidos a los/las padres/madres. Por ejemplo en relación a la importancia de la lectura para los/las niños/as.

Además de los documentos (libros, revistas, CDs...) la maleta puede incluir:

- Una carta dirigida a las familias explicando los objetivos de la actividad, dando a conocer los servicios que ofrece el bibliobús.
- Una libreta para que las familias puedan explicar su experiencia con la maleta.
- Información sobre el bibliobús (horarios, web y/o blog, teléfonos y dirección de correo electrónico de contacto) invitándolas a visitarlo.

Esta actividad realizada en colaboración entre bibliobús y biblioteca escolar permite rentabilizar recursos y esfuerzos. La biblioteca escolar podría asumir la responsabilidad de ir haciendo el seguimiento de las maletas y de los turnos.

Los objetivos de la maleta serían:

- Difundir el bibliobús y de la biblioteca escolar.
- Fomento de la lectura.
- Establecer lazos de colaboración entre el bibliobús y la biblioteca escolar.
- Dar a las familias herramientas de ocio, imaginación, diálogo, encuentro y estima.

5.5.- Formación de usuarios y dinamización de la lectura.

La formación de usuarios en la utilización de las bibliotecas y en la búsqueda de información es importante tanto para las bibliotecas como para las escuelas. En el caso del bibliobús también, pero existe la limitación del espacio. Utilizar para ello la biblioteca escolar sería beneficioso para ambas partes.

Las sesiones habría que adaptarlas al nivel de los cursos que asistieran a ellas y servirían para enseñar a utilizar las herramientas de búsqueda de información en las bibliotecas.

Entre las bibliotecas escolares y el Bibliobús se podría realizar de manera conjunta la recopilación de direcciones de Internet para acceder a la información para las sesiones de formación de usuarios.

La biblioteca escolar también podría ser un espacio adecuado para llevar a cabo actividades de dinamización de la lectura, como horas del cuento, presentación de libros... Dichas actividades podrían organizarse conjuntamente entre la escuela y el bibliobús. Podrían adecuarse a la programación de actividades de la escuela, a los temas estudiados en las clases y tendrían que coincidir con el día que el Bibliobús está en el municipio.

6.- Conclusiones.

Para un bibliobús es de vital importancia el contacto con las entidades de los municipios a los que presta servicio: ayuntamientos, asociaciones, medios de comunicación y escuelas. El conocimiento mutuo y la colaboración son provechosos para ambos. Es enriquecedor y sirve para rentabilizar los recursos y para dar a conocer los servicios ofrecidos a la población.

Las directrices IFLA/UNESCO para bibliotecas públicas y para bibliotecas escolares coinciden en la conveniencia de fomentar la cooperación entre ambas para compartir recursos.

La colaboración entre bibliobús y escuelas es especialmente útil. Pero a menudo se olvida que las escuelas disponen de biblioteca (o deberían tenerla). Para el bibliobús, la biblioteca escolar ofrece un potencial que habría que tener en cuenta.

No habría que verla como un competidor sino como un posible aliado. La biblioteca escolar tiene que dar respuesta al programa educativo de centro y, por tanto, sus usuarios son los alumnos, el profesorado y el conjunto de la comunidad educativa. Mientras que la biblioteca pública se dirige al conjunto de la población, y tiene que satisfacer las necesidades de información y de cultura de una variedad de público y de intereses más amplia. Son dos bibliotecas que se complementan. La biblioteca escolar se define como un centro de recursos para el aprendizaje.

Dicha colaboración hay que enmarcarla en la necesaria relación entre las dos redes de bibliotecas: las públicas y las escolares. El fomento de la lectura y la formación de usuarios de biblioteca no es sólo responsabilidad de la escuela o de la biblioteca pública sino de las dos instituciones coordinadamente.

7.- Bibliografía.

Montserrat Bundó Nin, Montserrat Gabarró Parera. *La biblioteca escolar pública : ideas per a la col·laboració*. Barcelona : Generalitat de Catalunya ; Diputació de Barcelona, 2008.

Directrius IFLA/UNESCO per al desenvolupament del Servei de biblioteques públiques. Barcelona : Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya, 2002.

Directrius IFLA/UNESCO per a la biblioteca escolar. Barcelona : Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya, 2005.